

柳邊紀略

EW 400
932470
部 = 102

图整库

柳邊紀略卷之一

山陰耕夫楊賓



自古邊塞種榆故曰榆塞今遼東皆插柳條為邊高者三四尺低者一二尺若中土之竹籬而掘壕于其外人呼為柳條邊又曰條子邊

條子邊西自長城起東至船廠止北自威遠堡門起南至鳳皇山止按明時遼鎮邊牆西北自長城薊鎮止共六十八堡邊長一千二百四十八里東北自開原之鎮北堡起至東南鳳皇城堡止共二十六堡邊長五百二十里而今之興設邊門二十一座曰鳳京船廠則皆明時邊外地也

柳邊紀略一

一

鳳城門曰愛哈門曰興京邊門曰加木禪門曰英額門曰威遠堡門曰發庫門曰彰武臺門曰白土廠門曰清河門曰九官臺門曰松嶺子門曰長嶺山門曰新臺門曰黑山口門曰高臺堡門曰平川營門曰布兒德庫蘇把兒漢門曰黑兒蘇門曰易屯門曰發武哈門此盛京志所載者也而會典則又稱西自長城起東至喇林山止設邊門十四座曰名水堂門曰寬邦門曰碾盤溝門曰新臺門曰松嶺門曰九官臺門曰清河門曰白土廠門曰章古臺門曰法庫門曰

布爾都庫蘇巴爾漢門曰黑爾蘇門曰衣屯門曰法
武漢門北自威遠門堡起曰威遠門曰英額口門曰
因登門曰鹹厥門曰驪陽門曰鳳皇城門凡六門共
二十門較之京志則少門一而不同者九蓋志纂於
康熙初而會典成於康熙二十六年是會典在後矣
當以會典爲正按明時遼鎮設關十遼陽城東南百
八十里通鮮者曰連山關驪陽城北
三里曰鎮朔關瀋陽城東北撫順城東二十建州互
市者曰撫順關開原城東六十里靖安堡地方曰廣
順關開原城東七十里彝人互市者曰鎮北關開原
城西六十里慶雲堡地方曰新安關廣甯城東北七
十里彝人互市者曰鎮遠關廣甯城北八里曰分水
嶺關金州城南一百二十里通海運者曰旅順口關

柳邊紀略一

二

海州城西南七十里海運船由此入遼河者曰梁房
口關設沿邊衝要堡一百有三曰鐵場曰永安曰背
陰障曰三山營曰平川營曰黑莊窠曰仙靈寺曰小團山
曰新興營曰錦川營曰寨兒山曰灰山曰松山寺曰
日興水縣曰白塔峪曰寨兒山曰大興曰大福曰大鎮曰
沙河兒曰長嶺曰椴木衝曰大興曰大福曰大鎮曰
大勝曰大茂曰大定曰大安曰大康曰大平曰大甯
曰大靜曰大清曰大鎮曰大興曰大甯曰大甯曰大甯
遠曰鎮甯曰鎮武曰西興曰西甯曰平洋橋曰東昌
曰東勝曰長靜曰長甯曰長定曰長安曰長勝曰長
勇曰長營曰靜遠曰平虜營曰上榆林曰十方寺曰
丁字泊曰宋家泊曰曾遲曰鎮西曰彭家灣曰平定
曰定遠曰慶雲曰古城曰鎮彝曰清陽曰永甯曰鎮
北曰威遠曰靜安曰松山曰柴河曰撫安曰白家衝
堵牆曰清河曰曾安曰東州曰散羊峪曰馬根單曰一
日驪陽曰寬佃子曰長嶺曰散等曰長佃子曰劉官
寨曰湯站曰鳳皇城曰青台峪曰鎮東曰鎮彝曰甜

水站曰黃骨島曰歸服堡海門設蘇喇章京一員筆
日紅嘴曰望海窩曰鎮遠
帖式一員披甲十名

盛京城周九里三百三十二步明洪武二十一年指
揮閔忠因舊址築四門

大清天聰五年增高一丈拓大三百步周共十里二
百七十二步康熙十九年築關牆周圍三十二里四
十八步高七尺五寸門改爲八東曰撫近小東曰內
治大南曰德盛小南曰天祐大西曰懷遠小西曰外
攘大北曰福勝小北曰地載外書滿文內書漢文不

柳邊紀略一

三

似今之滿漢左右書也城中有鐘鼓二樓百貨集其
下

皇城在南門內規模雖小金碧亦可觀中宮曰清寧
宮東宮曰關雎宮西宮曰麟趾宮次東宮曰衍慶宮
次西宮曰永福宮樓曰翔鳳閣曰飛龍正殿曰崇政
殿大門曰大清門東曰東翊門西曰西翊門大殿曰
篤恭殿東坊曰文德西坊曰武功
江南道士苗焦冥
君稷守之時年八
十餘城左有圓殿一正中脊高二丈基高尺許大如
高之半左右小圓殿各五基與地等脊高丈許大亦

半之

太祖率諸貝勒受朝賀處也

盛京西六十里有土牆基號曰老邊疑即明朝失遼陽後邊牆

東北柳條邊內外設將軍三日 盛京將軍曰甯古

塔將軍曰愛渾將軍 江即黑龍將軍府尹一曰奉天府尹

盛軍將軍奉天府尹所屬東至 興京西至山海關

永平府界南至海北至發忒哈門柳條邊東北至威

遠堡門設京二曰 興京 周秦屬肅慎氏漢晉屬挹婁隋屬高麗唐初置燕州

柳邊紀略一

四

後為渤海大彝震所據改屬定理府遼金屬潘州明屬建州右衛在邊外名黑圖喇城

地天聰八年改曰 盛京 禹貢屬青州虞營州地商為天眷興京 曰 盛京 屬肅慎氏周屬朝鮮秦遼

東郡漢遼東樂浪元菟三郡地明帝末為烏桓鮮卑所據獻帝初平三年屬公孫度遼東郡地初平末屬

曹操晉改遼東郡為國領縣八後魏仍為遼東郡隋沒於高句麗唐高宗平高句麗置安東大都護府元

宗時屬渤海郡王大祚策渤海郡地後十二世孫彝震僭號建定藩二州屬定理府遼屬東京昭德軍全

屬東京顯德軍元初為瀋州後改瀋陽路屬遼陽行中書省明洪武二十年建瀋陽中衛 大清天聰

八年改為天眷盛京順治府二曰奉天府 即盛京順元年裁衛所設駐防官兵

設曰錦州府 禹貢屬冀州虞夏屬幽州商屬孤竹國

遼東郡幽州刺史領之晉慕容氏西樂郡唐柳城縣屬營州遼金錦川臨海軍隸中京大定府元省軍縣

名止稱錦州大清康熙路明洪武二十六年建廣甯中
 左屯衛三曰遼陽州遼東郡襄平隋屬高句麗唐遼州屬
 年乃置州三曰遼陽州遼東郡襄平隋屬高句麗唐遼州屬
 錦州府屬遼東郡襄平隋屬高句麗唐遼州屬
 安東郡魏屬遼東郡襄平隋屬高句麗唐遼州屬
 京後改為東京遼陽府金東元遼陽行中書省明
 洪武四年置定遼都衛遼東衛八年改定遼都衛
 遼東都指揮使司十年改遼東衛為定遼後衛
 千戶所為定遼前衛左千戶所為定遼左衛
 建定遠中衛十九年建東甯衛永樂七年建自在州
 十四年除遼陽府名康熙曰甯遠州屬孤竹國地
 四年改縣為州屬奉天府曰甯遠州屬燕秦屬遼西
 郡漢海陽縣屬遼西郡晉慕容皝置集甯縣唐瑞
 州遼陽州平海軍海陽縣屬地屬來州金海陽海濱二
 縣地屬瑞州元瑞州地屬大甯路明初本廣甯衛地
 宣德三年分置甯遠衛

柳邊紀略一

熙三年置甯遠曰金州周秦朝鮮界本長韓地漢屬
 州屬錦州府後渤海屬元初屬遼復州化縣後改金
 州屬蘇州安復軍元初屬蓋州路後併入遼陽路明
 洪武四年置金州衛而中左所則在旅順州府
 清順治元年裁衛所十年復為金州屬錦州府
 七曰承德附郭曰海城周秦屬朝鮮本古南沃沮
 樂浪都尉東漢置都尉仍封沃沮為侯國魏屬平州
 晉屬高麗隋屬高麗為沙卑城唐李勣平高麗改置
 蓋州以統之渤海大氏以為南京南海府遼海州南
 海軍隸東京金澄州隸東京元屬遼陽路明洪武九
 年置海州衛大甯順治元年曰蓋平周屬朝鮮
 秦衛人衛滿所據漢屬元菟郡魏屬平州晉屬高麗
 隋蓋牟縣唐蓋州屬安東都護渤海大氏改為辰州
 遼辰州奉國軍隸東京金蓋州奉國軍隸東京元初
 置蓋州路後并入遼陽路明洪武九年置蓋州衛

大清順治元年裁衛康熙曰開原周秦肅慎氏地
四年置蓋平縣屬奉天府曰開原漢晉隋屬扶餘
國唐渤海扶餘府遼屬龍州黃龍府隸東京金屬隆
州利涉軍隸上京會甯府元初設開原南京二萬戶
府治黃龍府至元二十三年改開原路明洪武十一
年建遼海衛二十二年建三萬衛永樂七年建安樂
州建遼海衛二十二年建三萬衛永樂七年建安樂
熙四年置開原縣屬奉天府曰鐵嶺周秦肅慎氏
地隋越喜國地唐渤海改爲富州屬懷遠府遼銀州
富國軍金新興縣隸咸平府元省縣隸如故明洪武
二十一年建鐵嶺衛大清順治元曰錦錦州府
年裁衛康熙四年置鐵嶺縣屬奉天府曰錦錦州府
曰廣甯周初朝鮮界後屬燕秦屬遼西郡漢東南爲
遼西郡東漢屬烏桓晉屬平州隋屬高麗唐置巫閭
守尉都護府遼東南爲顯州奉先軍屬東京西北爲
宜州崇義軍屬中京金置廣甯府又義州崇義軍元
置廣甯府路義州因之屬大甯路明洪武二十五年

柳邊紀略一

六

封建遼王置廣甯護衛二十六年改爲廣甯衛又置
廣甯前屯衛廣甯右屯衛二十七年又置廣甯中護
衛二十八年置廣甯左右護衛永樂中徙封遼王於
湖廣改中護衛爲廣甯中衛左護衛爲廣甯左衛右
護衛爲廣甯右衛大清順治元年悉城一曰鳳
裁衛所康熙三年置廣甯縣屬錦州府城一曰鳳
凰周秦朝鮮界本濊地漢屬元菟郡晉隸平州隋屬
高麗慶州地唐平高麗屬安東都護後渤海據爲
東京龍原府遼開州鎮國軍屬東京金石城縣地屬
東京元屬東甯路明初爲鳳凰城堡嘉靖三十七年
因巡按李輔條議移置定遼右衛大清順治元
年裁衛仍稱鳳皇城康熙二十年駐滿兵一千名
屬京以上皆入版圖甯古塔將軍所屬東至東海東
南至希喀塔山海界東北至飛牙喀海界西至威遠
堡盛京界南至土門江朝鮮界北至發忒哈邊愛

渾將軍所屬東至海西至你不楮阿羅斯界南至甯古塔界北至海以上不設郡縣無版圖羈縻之國居多焉

明時遼鎮建敵臺一千三百三十三座東路馬根單等七堡四十九座西路長勇等七堡八十二座寬佃子等十四堡七十四座開原十一堡一百二十八座中固三城堡十九座鐵嶺等六城堡三十五座汎河等三城堡一十六座懿路三城堡二十一座瀋陽六城堡三十九座靜邊等五堡六十一座鎮武等五堡五十九座正安等八堡七十九座義州等十二城堡一百二十座錦州等十一城堡九十七座甯遠等二十一城堡一百五十五座前屯等二十九城堡一百一十六座廣甯右屯等四城堡十一座金州等二十五城堡九十五座復州等六城堡二十九座蓋州等二十七城堡

柳邊紀略一

八座海州等四座路臺二百二十八座遼陽等十二城城堡四十四座原等十一城堡七座中固等三城堡四座鐵嶺等六城堡七座汎河等三城堡八座懿路等三城堡十座瀋陽等六城堡七座靜遠等六城堡五座鎮武等五城堡二十七座義州等十二城堡八座錦州等十一城堡一十七座甯遠等二十一城堡三十二座前屯等二十九城堡三十六座右屯等四城堡二十四座海州等四城堡當初建時量地衝緩緩者五里一臺衝者二三里一臺而所謂路臺者高三丈五尺周圍四十丈體圓以大磚爲之上置鋪樓堞口每臺設守軍五名專納行旅居民之遇敵者也今自山海關至甯遠州依然星羅碁布完好若新自甯遠州至奉天府

或五里一臺或十餘里一臺明啟禎朝為大清所毀自奉天至威遠堡柳條邊則數十里一臺而又殘毀過半土人云天聰間增城奉天取材于此故也

山海關唐太宗時築城五所謂五花城是也元時為遷民鎮明洪武十四年大將軍徐公達建山海關城堡一座周九里高三丈五尺又建山海衛領所八設指揮十三員千戶十九員百戶二十三員鎮撫二員經歷一員宣德九年置守關兵部分司設主事一員嘉靖四年設巡關御史一員隆慶二年裁革三年建

柳邊紀略一

山海關營屬薊鎮設叅將一員領中軍一員千把總五員額兵一千四百一名尖哨三十名夜不收三十名額馬騾二百匹頭關外即屬遼鎮設二十五衛遼中衛曰定遼左衛曰定遼前衛曰定遼後衛曰東甯衛曰定遼右衛曰海州衛曰蓋州衛曰復州衛曰金州衛曰廣甯衛曰廣甯左衛曰廣甯右衛曰廣甯中衛曰義州衛曰廣甯左屯衛曰廣甯右屯衛曰廣甯中屯衛曰廣甯前屯衛曰廣甯後屯衛曰甯遠衛曰瀋陽中衛曰鐵嶺衛曰三萬衛曰遼海衛分屯重兵明初設兵一十九萬二百餘名萬曆初存操至十三萬有奇遼陽大凌河失則此關固東北一咽喉也額曰天下第一關有自來矣今則設和敦大一

員佐領八員驍騎八員兵三百六十四名移永平府
通判一員譏過客搜參貂而已

明制參貂材木魚凡鮮之類皆有禁條

出關者旗人須本旗固山額真送牌子至兵部起滿
文票漢人則呈請兵部或隨便印官衙門起漢文票
至關旗人赴和敦大北衙記檔驗放漢人赴通判南
衙記檔驗放或有漢人附滿洲起票者冒苦獨力等
輩至北衙亦放行矣進關者如出時記有檔案搜檢
參貂之後查銷放進否則漢人赴附關衙門起票從
南衙驗進旗人赴北衙記檔卽進蓋自外入關旗人

便于他時銷檔而出不必更起部票也至于人參惟
朝廷及王公歲額得入餘皆不得入入者死是以參
賈不敢公行向賂守者或夜踰城入或晝壓草車糧
車詐入康熙己巳庚午間

天子屢責守關吏或死或徙賂不行乃從他口入亦
有泛海自天津登州來者矣而關口之搜檢愈嚴雖
禪中不免貂禁稍寬然恐其攜一等貂來貢貂分三等過
必查閱少而醜則已多且佳必解部拔一等者送內
務府餘則官賣價給主

長城東盡處曰大龍頭西盡處曰大龍尾皆有石碑
刻大字嵌城上大龍頭土人呼爲老龍頭上有望海
樓或有游宴其中者樓前有石碑大書一勺之多四
字

山海關外三里曰悽惶嶺又曰歡喜嶺蓋東行者至
此悽惶而西還者至此則歡喜也又五里曰毛家山
南卽望夫石貞女祠在其上余驟馬觀之像一婦木
龕中作淒惻狀乃所謂許氏孟姜者也有聯云秦王
安在哉萬里長城築怨姜女未亡也千秋片石銘貞

柳邊紀略一

十

祠南里許爲姜女墳或曰墳在海中不可卽

松山杏山城皆

大清踏毀杏山城外有古壕三道全行老滿洲曰此

我輩圍城時所掘也按明崇禎十四年卽崇德六年錦州

松杏皆被掘壕圍困錦州因最久松山七月杏山兩月今他處無跡

而杏山獨存何耶

十三山在錦縣境內醫巫閭山南去大凌河三十里

直十三站遼顯州地也遼史世宗置顯州以奉顯陵顯陵者東丹人皇之墓也人

皇王性好讀書不喜射獵購書數萬卷置山不高大
醫巫閭山絕頂築堂曰望海州在山東南

而峯十有三鋒稜若削離立如人扈從東巡日錄所謂若研山者也上有潭下有洞可避兵金太常蔡珪詩云閭山盡處十三山溪曲人家畫幅間高供奉奇康熙壬戌四月壬寅扈從過此猶見山下人家但無溪水今則并無人跡矣

古咸州應在開原站威遠堡之間按松漠記聞咸州至瀋州二百十里今自奉天記里至開原站得二百五里雖古今道里未能盡合然大要不甚相遠也

黃龍府 盛京志作開原縣按金史地理志天眷三年改黃龍府爲濟州而婁室墓碑載室葬於濟州之東南奧吉里今其墓在船廠西二百里之薄屯山則當日黃龍府治應在今石頭河雙陽河之間又松漠紀聞黃龍府南百餘里曰賓州州近混同江其說亦合若開原則去混同江六百餘里金太祖安能一渡江卽據有之耶

也合老城在驛路旁新城亦可望見俱無人迹余同行鑲白旗擺牙喇常明新城貝勒後也謂余曰我國因兄弟不睦各據一城自相殘殺又政由婦女以致

滅亡常明之父白二格年八十餘少時爲

太宗臂鷹今以罪流甯古塔猶能言舊日事惜老病

又不通漢語不能詳問之也或曰前大學士明公珠

老城貝勒後云

船廠卽小吳喇南臨混同江東西北三面舊有木城

北二百八十九步東西各二百五十步東西北各一

門城外鑿池池外築土墻周七里一百八十步東西

門各一北門二康熙十二年建造今皆圯惟東西北三木樓

在耳康熙十五年春移甯古塔將軍鎮之中土流人

柳邊紀略一

千餘家西關百貨湊集旗亭戲館無一不有亦邊外

一都會也

船廠設于順治十八年昂邦章京薩兒吳代造船於

此所以征俄羅斯也而鄞縣萬季野以爲卽明永樂

間船廠永樂間發匠卒數千造船將以開邊未幾成

祖崩仁祖卽位罷歸宣德時又造宣宗崩乃罷終余初未以爲然旣而至甯古塔聞前省中陳敬尹

曰吾初至小吳喇尚無造船之命而穿井輒得敗船

板及綉鐵釘又井水或鐵臭季野之言乃信

吳喇國舊城人號大吳喇以今之周十五里四門內

船廠亦名吳喇故也

有小城周二里東西各一門中有土臺城臨江江邊有菴曰保甯

長白山土名歌爾民商堅阿隣山海經作不咸山魏書及北史皆曰徒太山唐書作太白山或又

作白山在烏喇南千三百餘里高二百里橫亘五之無

樹木惟生叢草草多白花山半有石臺可四望山顛

積雪皚皚五峯環峙南一峯稍下如門中有潭周二

十五里大明一統志云周八十里盛京志云四十五里吳漢槎長白山賦自註云形如豕腎縱餘

八里峯頂至潭二百五十丈康熙十六年丁巳甯古塔副都統薩不蘇

奉旨丈潭水南流入海者三曰土門江曰鴨綠

柳邊紀略一

三

江曰佟家江北流者五曰賽因訥因河曰額黑訥因

河曰昂邦土拉庫河曰娘木娘庫河曰阿脊革土拉

庫河而總匯於混同江康熙三十年辛未刑部尚書圖納奉旨往繪全圖

金大定十二年即山北建廟冊為興國靈應王明昌

四年冊為開天弘聖帝今康熙十六年遣官確勘內

臣覺羅武等謹題為遵旨看驗長白山事康熙

十六年四月十五日內大臣覺羅武一等侍衛兼親

隨侍衛首領臣耀色一等侍衛臣塞護札三等侍衛

臣索口奉上諭長白山係本朝祖宗發祥之地

今乃無確知之人爾等四人前赴鎮守兀喇地方將

軍處選取識路之人往看明白以便酌量行禮臣等

欽遵上諭于五月初五日起行本月十四日至

盛京十六日由盛京起行本月二十三日及兀喇地

方轉宣 喇獵戶所居村庄等處俱無確知長白山之人僉云
曾遠望見惟都統尼雅漢之宗族裁穆布魯原係採
獵之人今已老退閒居稱我輩原在額赫訥陰地方
居住我雖不曾躋長白山之顛曾聞我父云如往獵
于長白山脚獲鹿肩負以歸途中三宿第四日可至
家以此度之長白山雖額赫訥陰地方不甚遙遠我
不知其他等語因訪問雖不曾至長白山如赴額赫
訥陰地方水路幾日可至陸路幾日可至
赫訥陰地方陸路之人否據管獵戶噶喇大額黑等
口稱如乘馬由陸路前途中額赫訥陰地方十日可至
如乘小舟由水路而往途中全無阻滯二十日可至
倘遇水漲阻滯難計日期有獵戶喀喇者知赴額赫
訥陰地方陸路等語臣等隨議每人攜三月糧而往
又思或三月糧盡或馬匹倒斃不能歸家亦不可定
隨語鎮守甯古塔將軍巴海可載一船米於額赫訥
陰地方預備倘我輩米盡以便於彼處取用巴海云
大船不能過松阿里河大險處當即載米十七小船

柳邊紀略一

西

至額赫訥陰地方預備臣等即擬於六月初二日起
行又思由水路而往倘遇水漲阻滯稽遲時日不能
即至因與噶喇大額赫約我輩乘此馬匹肥壯速由
陸路往看俟看過長白山回時再由水路逆流而上
前赴額赫訥陰地方約定臣等帶領固山大薩布素
於六月初二日起行經過文德痕河阿虎山庫勒訥
林初爾薩河滹沱河沙布爾堪河納丹佛勒地方輝
發江法河木敦林巴克塔河納爾渾河敦敦山卓龍
窩河等處及至訥陰地方江干不意噶喇大額赫乘
小舟而行半月程途七日齊至因語固山大薩布素
我輩乘小舟由江中逆流前赴額赫訥陰地方汝帶
領官兵馬匹由五努河逆流而上由佛多和河順流
而前至額黑納陰地方固山大薩布素等初十日已
一至因前至無路一望林木大臣等與固山大薩布素商
議合薩布素閒散章京喀達與識路徑之喀喇帶領
每旗甲士二名前行伐木開路并諭如望見長白山
可將行幾日方得望見有幾許路程相度明確來報

我輩住二日亦即起行矣隨於十二日遣發前行去
後本日據固山大薩布素差人顧素前來報稱我等
別大人們行三十里至一山頂上望見長白山不甚
遙遠似止有一百七十八里等語又續差艾喀來報
稱先差人來後又至一高山頂上望見長白山甚明
約有百餘里山上見有片片白光等語臣等趁未有
雨水之時急往看驗長白山因留噶喇大額黑督捕
珠蚌於十三日起行十四日與固山大薩布素等會
於樹林中揣摩開路前進十六日黎明聞鶴鳴六七
聲而適遇路蹊由此前進直至長白山腳下見一
處周圍林密中央平地而圓有草無木前面有水其
林離任札處半里方盡自林盡處有白樺木宛如栽
植香木叢生黃花燦爛臣等隨移於彼處住札步出
林外遠望雲霧迷山毫無所見臣等近前跪誦
綸音禮拜甫畢雲霧開散長白山歷歷分明臣等不
勝駭異又正值一路可以躋攀中間有平坦勝地如
築成臺基遙望山形長關近觀地勢頗圓所見片片

柳邊紀略

五

白光皆冰雪也山高約有百里山頂有池五峯圍繞
臨水而立碧水澄澈波紋蕩漾殊為可觀池畔無草
木臣等所立山峯去池水約有五十餘丈地周圍寬
闊約有三四十里池北岸有立熊望之甚小其繞
池諸峯勢若傾頽頗駭瞻視正南一峯較諸峯稍低
宛然如門池水不流山間處處有水由左流者則為
扣阿里兀喇河右流者則為大訥陰河小訥陰河遠
山皆平林遠望諸山皆低相視畢禮拜下山之際岸
頭有鹿一羣他鹿皆奔獨有七鹿如人推狀自山岸
陸續滾到山下間散章京畢楊武里等駐立之處臣
等不勝駭異因思正在乏食此殆山靈賜與欽差
大臣者隨望山叩謝收其七鹿臣等上山之時原有
七人也自得鹿之處退至二十三步回首瞻望又忽
然雲霧迷山臣等因清淨勝地不宜久留於十八日
言旋回見先望見長白山之處因雲霧矇矓遂不得
復見山光矣二十一日回至二訥陰河合流之處二
十五日回至恰庫河此河乃訥陰東流會合之所二
十八日正行之際適遇頒到 敕旨臣等不勝歡

怍捧讀救旨感激靡盡當經叩頭謝恩訖二

十九日因馬疲不堪馳驅自恰庫河水路乘小舟而

歸經過色克騰險處圖白黑險處噶爾漢險處噶爾

渾險處薩滿險處薩克錫險處德克錫險處松阿里

大險處多渾險處乘一葉小舟歷此大江九險得以

無恙而渡者皆仰賴皇上洪福之所致也七月

初二日回至兀喇地方又往看甯古塔等處地方於

本月十二日至甯古塔徧看會甯府等處地方畢於

七月十七日自甯古塔起十七年己未遣官致祭照

行八月二十一日抵京師

明初封五嶽例前代封嶽皆稱帝明太祖以己起自

神冊為長白山之神初於甯古塔西南九里温德恆

山致祭今改於船廠城外春秋仲月初旬甯古塔將

軍主祭盛京禮部遣官讀祝文贊禮按會典陳設

酒三爵牛一羊一豕一登帛一柱香一

一籩豆各十簋簋各二

冷山宋洪忠宣公皓所居也余於必兒漢必拉北望

相去約數十里見其積素凝寒高出眾山之上土人

呼為白山以其無冬夏皆雪也宋史忠宣本傳冷山

地苦寒四月草生八

月已雪穴居百家松漠紀聞冷山去燕山三千里去

陳王悟室聚落也本傳雲中至冷山行六十

金所都二百餘里日距金主所都僅百里去甯江

州百七十里扈從東巡日錄曷木沙邏即俄莫賀東

北二百餘里為冷山余雖未至其下然以古今道里

合之其為冷山也無疑

柳邊紀略一

尚陽堡在開原縣東四十里安置罪人始於天聰七年八月按實錄黑圖阿喇獲明盜後以爲例自順治末改發甯古塔康熙初又增船廠黑龍江席北白登訥卽有仍照舊例發尚陽堡者亦止居於奉天府城而尚陽堡爲墟矣

甯古塔周曰肅慎氏漢曰挹婁六朝屬勿吉在白山拂涅二部之間按太平寰宇記及北史勿吉有七種部在粟末北三日安車骨部在洺咄東北四日拂涅部在洺咄東五日號室部在拂涅東六日黑水部在安車骨西北七日白山部在粟末東南今以古今地勢考之在白山拂涅之間唐初屬黑水

柳邊紀略一

靺鞨後屬渤海宋曰生女真女真本朱里真之訛後避契丹與宗名改爲女

直金曰鶻里改路元曰呼里改萬戶府屬合蘭府水

達達路按水達達所屬軍民萬戶府五日桃温曰呼里改曰幹朶憐曰脫幹憐曰索苦江分領混

同江南明屬奴兒干都司甯古塔之名不知始於何

時甯古者漢言六塔者漢言個相傳有老者生六子

遂以之名其地有指爲

六祖發祥之地者非按曰劉闡次曰索長阿次曰德世庫次

安卽居覺爾察劉闡居阿哈河洛索長阿居河洛噶善

阿居景祖居祖居黑圖阿喇卽今之興京也包朗

居景祖居祖居黑圖阿喇卽今之興京也包朗

阿居景祖居祖居黑圖阿喇卽今之興京也包朗

居景祖居祖居黑圖阿喇卽今之興京也包朗

阿居景祖居祖居黑圖阿喇卽今之興京也包朗

里因號其人曰甯古塔貝
勒與以之名地者不同

混同江一名粟末江又名速末江又名宋瓦江又名
松花哩烏喇松花哩者漢言天烏喇者漢言河言其
大若天河也混同江之名改於遼聖宗四年其源發
於長白北流遶船廠城東南出邊受諾尼江東注北
受黑龍江南受烏蘇里江曲折流入大東海其在船
廠東南者闊三十丈魏書勿吉傳國有大水
闊三里餘名速末水余去時
爲己巳十月二十一日江已冰乘車過是日晴和冰
少融見土余疑爲江底土人曰江深二丈餘冰上積

柳邊紀略一

六

土土上復冰今所融者土上冰耳歸時爲庚午二月
二十一日流漸蔽江鋒甚利舟不肯渡余策馬從亦
拉江徑涉亦拉者漢言三也蓋尼失哈站下流兩沙
洲分江水爲三故以此名水僅沒馬腹余所乘高麗
馬則沒頸因念金太祖乘赭白馬徑涉水及馬腹平
平耳何神異之有冬雪多則春夏融流水大否則小
余適當己巳冬無雪故可徑涉云
尼失哈站南山上有潭產小魚魚皆逆鱗人不敢食
尼失哈者漢言小魚蓋地以物名者也

遼河套在開原西北舊顯州城下水甘土厚平地不

下萬頃明宣德以前皆屬邊內自畢恭立邊牆後遂置境外嘉隆間漸爲福餘衛頭目所據天命四年

太祖旣擒介賽

一作宰賽

貝勒喀爾喀

卽福餘衛都督後

舉部北

徙此地遂成甌脫惜乎不置邊內以之屯種也

遼東金州旅順口距山東登萊甚近順風揚帆一日夜可達明時運糧運貨往往由此若永樂宣德間海運則自旅順口徑達開原城西老米灣舊跡猶存可得而考也

古甯江州應在今厄黑木站扈從東巡日錄指爲大

柳邊紀略一

五

吳喇者非是按松漠紀聞來流河去混同江百十里而來流域卽在甯江州西金太祖紀十月朔克甯江州城次來流域可證今去混同江東百十里者正厄黑木站特不知何水爲來流河故跡若大吳喇則在混同江邊何百十里之相去耶

邊外多山戴沙土者曰嶺如歡喜嶺盤頭嶺之類戴石者曰拉亦作礪如拉伐必兒漢必拉之類平地有樹木者曰林如惡林王家林之類山間多樹木者曰窩稽亦曰阿機 盛京志作窩集實錄作兀集秋筓

集作烏稽如那木窩稽色出窩稽朔爾賀綽窩稽之類瀑布曰發庫平地曰甸子亦作佃子如寬甸子張其哈喇佃子之類坡陀曰阿懶山之銳者曰哈達達讀作平聲如山陰哈達之類

席百一作西北又作席北在船廠邊外西南五百餘

里土著自言與滿洲同祖而役屬於蒙古蒙古之名始於元唐

書作蒙兀部宋作冒骨子契丹事迹作朦骨國之科爾沁一作好兒趁與察哈爾虎墩兔同祖

住牧東北邊外去建州最近明萬曆二十一年癸丑九月其長翁阿代貝勒莽古思貝勒明安貝勒同葉赫等八國之師犯興京敗歸後明安貝勒以女進太祖莽古思貝勒以女進太宗遂為

柳邊紀略一

外藩四十凡自船廠往墨兒根愛渾黑龍江者由此九旗之長

按天聰八年十一月霸奇蘭等征黑龍江命由科爾

沁國舅吳克善莽古思貝勒之子所屬之席北綽爾門地方

經過則為東北衝途也久矣特以地屬外藩公行劫

奪而莫能禁行旅每視為畏途耳

黑龍江即薩哈連兀喇源出塞北愛渾一作艾虎城在船廠東北後魏

時曰黑水部屬勿吉唐曰黑水靺鞨置黑水府唐開元十

六年以其部落都督賜姓名曰李獻誠授雲麾將軍兼黑水經略使金曰合懶路元曰

合蘭府水達達路合蘭府設軍民萬戶府五日桃溫曰胡里改曰斡朶憐曰脫斡憐曰

李苦江分領混同江南北之明日黑龍江忽黑平寨民錢糧戶數共二萬九百六

大清天命元年八月

太祖命達爾漢順科落巴圖魯征之江水每九月始冰時流漸忽合

若浮梁遂濟後朝貢為羈縻國康熙十三年始築城取屯寨十一

二十二年設將軍一員梅勒章京三員滿洲一水手一索倫一

滿洲披甲千人索倫披甲千人所謂黑龍江新披甲

是也比強盜竊盜免死者多給為奴大船四十花船七十槳船十七

而以船廠甯古塔流人為水手幫兒各八百二十四

人二十九年將軍統其半駐墨兒根以衛索倫索倫

柳邊紀略一

者屬國也按實錄天聰八年五月黑龍江索倫頭目

率京古齊哈拜孔恰泰吳都漢內赫徹特白哈爾塔

等六年七月遣席特庫等會蒙古敖漢奈產美貂號

曼吳喇忒四子諸郡調度征之乃為屬國

索倫皮與西北阿羅斯為鄰阿羅斯一作俄洛斯即

人深目碧瞳隆準黃虬鬚長身多力而好睡睡輒不

即覺長於步戰善鳥鎗不畏弓矢著身徐徐拔之

相視笑自言自開闢至今皇帝之丁卯共七千

九百十有四年其族卑幼見尊長去帽俯首先指左

右肩次指左右膝或曰先指額次腹次右肩次左肩

西洋所謂反十字也最奉佛見必俯伏而哭或曰非

佛也奉者天主俯伏而哭者天主教也其居室正方

上下四旁皆板其器精巧類西洋其帽青頂縫貂於

袍外綴珠寶珊瑚或用猩猩氈縫貂其服方領小袖

珠寶珊瑚金剛鑽於邊而絕少紬緞其錢銀質無肉
好大若瓜子率重一分陰作交戟或人馬形陽則其
國書也若梵經一錢必書數十字不可辨或曰文字
用臘底諾話臘底諾者西洋諸國之官話也其紙厚
若山西毛頭大減十之三微脆中有暗花若戈戟之
狀色白其菜莖若蒿苣而短葉若薑包者白舒者青
魚腥臭食之味淡其所食多虛糕如今之西洋糕者
而色純白軟潤經月不硬其國都相傳在正西之北
高海中水陸曉夜行十三閱月乃至雅克薩城而西
陞今畧以爲在金山西北七日出塞紀畧以爲漢之
堅昆唐之黠戛斯又曰紇吃斯王秋澗玉堂嘉話則
以爲古烏孫卽今幹落絲余以滿音叶之此音本在
烏幹孫絲之間而無適合之字譯者不得已以己音
之相近者當之中原譯者音隨地變以訛傳訛名稱
遂異不知其國固二千年如一日也余向見秋笳集
作烏孫以爲非後從塞外見其國人狀貌皆與顏師
古注烏孫者合因復疑之今得秋澗語始恍
然矣至於地之方位路之遠近余不暇辨
康熙四

柳邊紀略一

三

年乙巳阿羅斯率八十餘人入索倫部取貂皮而淫
其婦女臥未覺甯古塔將軍巴海輕騎往襲之盡殲
其軍脫者四人耳於是築城於雅克薩爲邊患者二
十餘年康熙二十八年己巳

天子命舅舅公佟國綱內大臣索額圖往諭禍福乃
毀雅克薩城退地五百里以尼不楮爲界而索倫貂
乃盡貢 內府矣

虎兒哈河卽鏡泊下流盛京通志甯古塔城西南百
里有湖廣五六里袤七十里
土人呼爲必爾滕卽鏡泊也中有三山曰俄莫賀昂
阿山阿克善山牛糸山阿克善牛糸兩山之間有巖

曰白巖湖之西南虎爾哈河東流入湖之處有崖曰呼容兔崖湖水東注飛瀑躡空奔浪雷吼聲聞數十里土人呼為發庫

金呼里改江也闊二十丈源出色出窩稽繞甯古塔西南東北折入混同江匯黑龍烏蘇里二江入海其水色白味甘在第二泉上飲之益人精力或曰參水也故能然

甯古塔西八十里有大石曰德林天東小記作鳥黑法喇在萬

山中廣二十餘里袤百餘里其平若砥色或青或黑或紺或若龜文或若羊肚又復嵌空玲瓏馬蹄蓼蓼然若行鼓上而曲池橫沼志所稱如井如池如盆盂

柳邊紀略一

者盛京志孔洞大小不可數計或圓或方或六隅八隅如井如盆如池或口如盂而中如洞深或丈許或數尺中有泉或生魚或生草木莫不凍魚鼈焉

甯古塔城舊在覺羅城北五十二里康熙五年移於覺羅城西南去覺羅城八里今梅勒章京所居者新城也新城建舊城遂廢人呼之為舊街上

甯古塔四面皆山虎兒哈河繞其前木城周二里半東西南各一門外為土城土城本周十里四面有門今皆圯惟臨河西南面壁立耳公衙門及梅勒章京居在木城內餘官兵及民皆散住東西南土城內合

計不過四三百家屋皆東南向立破木爲牆金志以木爲牆

壁覆以莎草厚二尺許草根當簷際若斬綯大索牽

其上更壓以木蔽風雨出瓦上開戶多東南金志獨開東南

扉土炕高尺五寸周南西北三面空其東就南北炕

頭作竈上下男女各據炕一面金志穿土爲床煨火其下而寢食起居其

上夜臥南爲尊西次之北爲卑曉起則疊被褥置一

隅覆以氈或青布客至共坐其中不相避西南窗皆

如炕大糊高麗紙寒閉暑開兩廂爲碾房爲倉房滿語

日哈爲樓房用哈食物四面立木若城障名曰障子而以柵爲門

柳邊紀略一

金志聯木爲柵或編樺枝或以橫木廬舍規模無貴賤皆然

惟有力者大而整耳

自混同江至甯古塔窩稽凡二曰那木窩稽一作諾木阿機

又作納本阿機明初置納木河衛萬曆三十八年庚戌十一月大清命額宜都取之曰色出

窩稽一作色赤阿機盛京志作色齊窩集那木窩稽四十里色出窩稽

六十里各有嶺界其中萬木參天排比聯絡間不容

尺近有好事者伐山通道乃漏天一綫而樹根盤錯

亂石坑呀秋冬則冰雪凝結不受馬蹄春夏高處泥

淖數尺低處匯爲波濤或數日或數十日不得達蛟

蝻白戟之類攢嚙人馬馬畏之不前有死者乃焚青
草聚烟以驅之夜據木石燎火自衛山魃野鬼嘯呼
墮人心膽餒則咽乾糧或射禽獸燒而食之糧盡又
無所得久之水不涸則死矣凡入窩稽者必掛一物
於樹言笑不敢苟若齋然否則多蹭蹬或曰山神爲
崇云扈從東巡日錄云烏稽中皆喬松及樺柞樹間
有榆椴鱗接虬蟠纓山帶澗蒙密紛斜白晝晦
時霜旦葉彫畧見曦月樹根亂石礫碗錯落疑無道
路供奉得之傳聞記載雖不甚詳然其大概畧可想
見矣

自山海關至十三站連岡複嶺無徑寸之木自十三

柳邊紀略一

三

站至奉天平壤爲多自奉天至柳條邊山野相錯或
斷或續自柳條邊至混同江岡嶺似十三站西而草
木則隨地皆有自混同江東尼失哈站至必兒漢必
拉半屬窩稽崎嶇陰慘不類人間至沙闌則又別有
天地而甯古塔尤佳惜四山樹木爲居人所伐鬱葱
佳氣不似昔年耳

甯古塔西南六十里沙闌南有舊城址天東小記
作火茸城大

與今京城等內紫禁城石砌女牆下猶完好內外街
道隱然瓦礫遍地多金碧色土人呼爲東京而中原

之流寓者皆指爲金之上京是以盛京志作金上
京會甯府按金史上年號上京路卽海陵貞祐二年遷都於燕削上京之號止稱會甯府大定十三年七月復爲上京其山有長白青嶺馬紀嶺完都魯水有按出虎水混同江來流河宋瓦江鴨子河其宮室有乾元殿慶元宮宸居殿景暉門敷德殿延光門宵衣殿稽古殿明德宮涼殿延福門五雲樓重明殿東華殿天門殿混同江行宮春亭天元殿世德殿永祚宮光興宮雲錦亭臨漪亭余按史志遼金東京在今遼陽州土人之言固非而盛京志亦未可盡信嘗考金史地理志上京東至胡里改六百三十里西至肇州五百五十里北至蒲與路七百里東南至恤品路一千六百里至

柳邊紀略一

三

曷懶路一千八百里又洪忠宣路程上京三十里至會甯頭鋪四十五里至第二鋪三十五里至阿薩鋪四十里至來流河四十里至報打孛厘鋪七十里至賓州按金史賓州本渤海城渡混同江則是金之上京確在今甯古塔之西混同江之東其去混同江僅二百六十里耳以今之道里度之應在色出窩稽左右而色出窩稽嶺上土城址尚在今人指爲金時關門者安知非是然則沙闡之金碧猶存者其殆熙宗天眷以後之北京歟

威伊克阿林極東北大山也上無樹木惟生青苔厚常三四尺康熙庚午與阿羅斯國分界

天子命鑲藍旗固山額真巴海等分三道往視一從亨烏喇入一從格林必拉入一從北海遶入所見皆

同時方六月大東海尚凍

遂立碑於山上碑刻滿洲阿羅斯喀

爾喀文

沙闌城內存石塔一石觀音一康熙初觀音首脫鼻端微損新鄉張司空坦公名縉琢而小之今高九尺

而石座又三尺餘己巳六月甯古塔藍旗固山大巴

柳邊紀略一

三

黑塔阿媽病且死夢石觀音至其家遺命長子吳達哈爲屋以蓋之吳達哈出五十金屬西關吉林下觀音廟僧淨金董其事淨金又募得數十金冬十二月入窩稽伐木庚午二月初六日破土此余所日擊者也又往時存一紫石碑康熙初大興劉侍御命

人往觀其人椎而碎之取一角還僅十三字作四行首行曰深契次曰聖次曰儒生盛於東觀次曰下瞰闕庭書類率更令蓋國學碑也又土人云城內雖無居人遠望之猶有王氣城北十餘里有兩石橋橋九

洞今石雖圯柱尚在又將軍安珠瑚使人浚井得硃漆井亭木方尺顏色甚鮮

五國城就徽欽之死斷之似一城而五國其名者考遼史營衛志五國俱有國名曰剖阿里國曰益奴里國曰奧里米國曰越里篤國曰越里吉國則非聚居一城也明矣至其地或以為在三萬衛北一千里自此而東分為五國載大明一統志或以為在羌突里噶尚吳槎曰自甯古塔東行六百里名羌突里噶尚松花黑龍二江於此合流有土城焉疑卽是或以為在朝鮮北境扈從東巡日錄朝鮮北境近甯古塔或

柳邊紀略一

以為去燕京三千八百餘里西上黃龍府二千一百里南燼紀聞言二帝初遷安肅軍又遷雲州又遷西上黃龍府二千一百里余按金史徽欽以金太宗天會六年七月乙巳赴上京十月徙韓州七年七月丁卯徙鶻里改路地名皆不相合此書之偽無疑或以為甯古塔相近搶頭街有舊城址五疑卽是其說紛紛不一而余以為徽欽自徙鶻里改路之後未聞再徙則五國城自在鶻里改路境內而鶻里改者卽虎兒哈胡里改之變書也搶頭街之說庶幾近之

黑龍江元史作合蘭河發源塞北南流而東混同江發源長

白山北流而東雖入海處合而爲一而其源則相去甚遠金史世紀稱混同江亦號黑龍大誤又兩江之水手掬之皆白色惟遠望略如柳汁耳金志及松漠紀聞稱掬之則色微黑皆不可信

柳邊紀略